

\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*\*\*\* 24/11/1987 (36 ans) Nationalité russe Mariée Permis B

\* \*\*\* \*\*\*\* \*\*\*\*\* Dannemarie (68210) \*\*\*\*\*\*

\*\*\*\*.\*\*\*\*\*.\*\*\*.\*\*\*

# Rédactrice technique, Confirmé

### **EXPERIENCES PROFESSIONNELLES**

févr. 2023 / aujourd'hui Rédactrice technique

Segula Technologies

sept. 2018 / mai 2019 Professeur d'anglais à domicile

Acadomia et Keep'School (Mulhouse)

juil. 2018 / juin 2021 Rédactrice technique

XS Groupe (Mulhouse)

Rédactrice technique en mission chez Cryostar (Hésingue)

avr. 2018 / juin 2018 Agent d'animation

Cité du Train (Mulhouse)

sept. 2016 / janv. 2018 Traductrice

Relectrice-traductrice - Auto-entreprise

janv. 2016 / juil. 2016 Rédactrice technique

Manurhin Equipement, SA (Mulhouse)

sept. 2014 / juin 2015 Professeur d'anglais à domicile

mai 2014 / sept. 2015 Traductrice

Relectrice-traductrice - Auto-entreprise

janv. 2014 / mai 2014 Relectrice-traductrice

Trad'Est, SARL (Lyon)

sept. 2013 / déc. 2013 Hôtesse de caisse

Leclerc Mudis SAS (Mulhouse)

juil. 2013 / août 2013 Assistante du Bureau de la Vie Etudiante

Université de Haute-Alsace

avr. 2013 / sept. 2013 Traductrice

Wohanka, Obermeier & Kollegen GmbH (Mulhouse)

oct. 2012 / mars 2013 Professeur d'anglais

Keep'School (Mulhouse)

août 2010 / juin 2012 Traductrice-interprète

PSA PEUGEOT CITROEN (Russie)

Traductrice-interprète du département technique (et Assistante personnelle de responsable du département technique) du groupe PSA PEUGEOT CITROEN (Russie)

janv. 2010 / août 2010 Traductrice-interprète

PSA PEUGEOT CITROEN (Russie)

Traductrice-interprète du centre de formation des spécialistes de l'industrie

automobile - AFPA

sept. 2008 / mars 2010 Professeur de français et d'anglais

Ecole privée "English together" (Russie)

# **DIPLOMES ET FORMATIONS**

sept. 2014 / juin 2016 Master LEA en Traductions Scientifiques et Techniques, anglais-allemand

- BAC+5

**UHA Mulhouse** 

sept. 2012 / juin 2014 Licence LEA en Traductions Scientifiques et Techniques, anglais-allemand

- BAC+3

**UHA Mulhouse** 

sept. 2005 / juin 2010 Master Enseignement du français et de l'anglais - BAC+5

Université pédagogique de Kalouga (Russie))

#### COMPETENCES

SAP, Microsoft Office 2003-2016, Trados Studio 2007, Adobe CS4, Photoshop, Illustrator, Indesign, ArborText, Créo View, IsoDraw, FrameMaker

# **COMPETENCES LINGUISTIQUES**

**Anglais** Bilingue

AllemandProfessionnelItalienAcadémiqueRusseBilingueFrançaisBilingue

# **CENTRES D'INTERETS**

Matières scientifiques et techniques, sport (patinage, badminton, marche), lecture, voyages